



Barbie™

注音版

芭比美绘童话故事集

激励女孩成长的 励志故事



Barbie™

芭比美绘童话故事集

激励女孩成长的 励志故事

[英]艾格蒙 / 著 · 绘 海豚传媒 / 编译



NLIC2970784084

湖北长江出版集团 HUBEI CHILDREN'S PRESS 湖北少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

激励女孩成长的励志故事 / (英) 艾格蒙编绘; 海豚传媒编译. —武汉: 湖北少年儿童出版社, 2012. 3
(芭比美绘童话故事集)

ISBN 978-7-5353-6596-5

I. ①激… II. ①艾… ②海… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第040294号

著作权登记号: 图字 17-2011-060

激励女孩成长的励志故事

[英]艾格蒙 / 著·绘 海豚传媒 / 编译

责任编辑 / 王楦磊 黄穗 策划编辑 / 朱霞

美术编辑 / 莫玲玲 装帧设计 / 肖茜

出版发行 / 湖北少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 深圳市建融印刷包装有限公司

开本 / 787×1092 1/16 11印张

版次 / 2012年5月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5353-6596-5

定价 / 29.80元

BARBIE and associated trademarks are owned by Mattel, Inc. and used
under license from Mattel Europa, B.V.

©2012 Mattel, Inc. All Rights Reserved.

中文简体字版授予海豚传媒股份有限公司, 由湖北少年儿童出版社出版发行。

策划 / 海豚传媒股份有限公司

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北立丰律师事务所 王清博士 邮箱 / wangq007_65@sina.com

目录 contents

	豌豆公主	1
	冰雪之龙	15
	风暴顽童	29
	拯救群星之旅	43
	火凤凰传奇	57
	北极之光	71
	会唱歌的魔法树	85
	彩虹方舟	99
	银色森林	115
	喷火小龙	129
	神奇的独角兽	141
	冰雪王国	155

BarbieTM

豌豆公主







kǎi dì shì yí wèi měi lì kě ài de gū niang tā rè ài dú shū
凯蒂是一位美丽可爱的姑娘，她热爱读书，
xǐ huān hōng bèi gāo diǎn hái shàn cháng biān zhì gè zhǒng hǎo wán de xiǎo wán yì
喜欢烘焙糕点，还擅长编制各种好玩的小玩意
er dàn tā zuì xǐ huān zuò de shì jiù shì qù shì jiè gè dì lǚ xíng le
儿。但她最喜欢做的事就是去世界各地旅行了。

yí gè bā yuè de xià wǔ kǎi dì hé xiǎo sōng shǔ jié kè zǒu zài qù
一个八月的下午，凯蒂和小松鼠杰克走在去
kè luò wáng guó de lù shàng kě shì gāng gāng hái shì yí piàn qíng lǎng de
克洛王国的路上。可是，刚刚还是一片晴朗的
tiān kōng zhuǎn yǎn jiān jiù biàn de wū yún mì bù tū rán yí dào shǎn diàn
天空，转眼间就变得乌云密布。突然，一道闪电
pī kāi wū yún xiàng zài tiān dì jiān tóu xià yí bǎ fēng lì de jiàn jǐn jiē
劈开乌云，像在天地间投下一把锋利的剑；紧接
zhe zài zhèn ěr yù lóng de jīng léi shēng zhōng bào yǔ qīng pén ér xià
着，在震耳欲聋的惊雷声中，暴雨倾盆而下。

dà yǔ jiāo dào kǎi dì de yǎn jīng lǐ mó hu le tā de shì xiàn
大雨浇到凯蒂的眼睛里，模糊了她的视线。
tā xiǎng zhǎo yí gè bì yǔ de dì fang yú shì tā dài zhe xiǎo sōng shǔ
她想找一个避雨的地方。于是，她带着小松鼠
huāng máng pǎo le qǐ lái
慌忙跑了起来。

bù zhī pǎo le duō jiǔ kǎi dì zhōng yú kàn dào yuǎn chù yǒu yí dòng jiàn zhù děng
不知跑了多久，凯蒂终于看到远处有一栋建筑。等
zǒu jìn le tā cái kàn qīng chu yuán lái nà shì yí zuò gāo dà wēi yán de chéng bǎo yǒu
走进了，她才看清楚原来那是一座高大威严的城堡，有
wēi wǔ de chéng qiáng hé gāo gāo de tǎ lóu kǎi dì gāo xìng de xiǎng zhōng yú zhǎo dào
威武的城墙和高高的塔楼。凯蒂高兴地想：“终于找到
le yí gè bì yǔ de dì fang le ”
了一个避雨的地方了。”

kǎi dì pǎo guò cháng cháng de diào qiáo pǎo dào mén láng xià zhōng yú bì kāi le dà
凯蒂跑过长长的吊桥，跑到门廊下，终于避开了大
yǔ de xí jī chéng bǎo de mén láng shí fēn kuān dà gǔ tóng sè de dà mén shàng diāo zhe
雨的袭击。城堡的门廊十分宽大，古铜色的大门上雕着
fēi yīng hé cháng jiàn de tú àn kǎi dì qīng qīng de kòu xiǎng le mén huán
飞鹰和长剑的图案。凯蒂轻轻地叩响了门环。





dàn dà mén chén mò zhe méi yǒu yì sī shēng xiǎng yǔ shì shāo shǎo jiǎn ruò
但大门沉默着，没有一丝声响。雨势稍稍减弱
le yì diǎn dàn yè mù yě yǐ jiàng lín
了一点，但夜幕也已降临。

kǎi dì zhèng zhǔn bèi lí kāi zhè shí shēn hòu de mén jìng rán kāi le
凯蒂正准备离开，这时，身后的门竟然开了！

yì wèi lǎo gōng nǚ ná zhe yì zhān dēng long zhàn zài mén kǒu wèn dào
一位老宫女拿着一盏灯笼站在门口，问道：
nǐ shì gōng zhǔ ma
“你是公主吗？”

gōng zhǔ kǎi dì qí guài de fǎn wèn dào lǎo gōng nǚ méi yǒu tīng
“公主？”凯蒂奇怪地反问道。老宫女没有听
qīng chu kǎi dì shuō le shén me lián máng bǎ tā lā jìn le chéng bǎo
清楚凯蒂说了什么，连忙把她拉进了城堡。



yuán lái kǎi dì lái dào le kè luò wáng guó de wáng gōng kǎi dì jiàn dào
原来凯蒂来到了克洛王国的王宫。凯蒂见到
le guó wáng wáng hòu hé nián qīng de wáng zǐ lǎo gōng nǚ gāo xìng de hǎn dào
了国王、王后和年轻的王子。老宫女高兴地喊道：

lái le yí wèi gōng zhǔ
“来了一位公主！”

wáng hòu shàng xià dǎ liang zhe tā nǐ shì gōng zhǔ kě shì nǐ zěn me
王后上下打量着她，“你是公主？可是你怎么
huì zhè me láng bèi tā duì zhe guó wáng hé wáng zǐ shuō kàn kan yǔ
会这么狼狈！”她对着国王和王子说：“看看，雨
shuǐ cóng tā tóu fa hé yī fu shàng huā huā de wǎng xià zhí tāng
水从她头发和衣服上哗哗地往下直淌……”

wáng hòu nǐ zhī dào wài mian xià le nà me dà de yǔ
“王后，你知道，外面下了那么大的雨。”

kǎi dì shuō guó wáng qīng qīng hóu long wēi yán de shuō zhè dào yě shì shì
凯蒂说。国王清清喉咙，威严地说：“这倒也是事
shí wǒ men jiù bù jì jiào le tā zhuǎn guò tóu wáng hòu zhè jiàn
实，我们就不计较了。”他转过头，“王后，这件
shì jiù jiāo gěi nǐ bàn hǎo le
事就交给你办好了。”

kàn de chū wáng hòu gēn běn bù xiāng xìn kǎi dì shì gōng zhǔ kě tā hái
看得出，王后根本不相信凯蒂是公主，可她还
shì tīng cóng le guó wáng de zhǐ shì tā zhàn qǐ shēn dài kǎi dì lái dào yī jiān
是听从了国王的指示。她站起身，带凯蒂来到一间
wò shì shǒu xiān yǐng rù kǎi dì yǎn lián de shì yī zhāng pū le yī céng yòu yī céng
卧室。首先映入凯蒂眼帘的是一张铺了一层又一层
chuáng diàn de dà chuáng kǎi dì chī jīng de zhāng dà le yǎn jīng
床垫的大床，凯蒂吃惊地张大了眼睛。

wáng hòu gāo ào de shuō zhēn zhèng de gōng zhǔ dōu yīng gāi shuì zài zhè yàng
王后高傲地说：“真正的公主都应该睡在这样
de chuáng shàng zhè lǐ yī gòng shì èr shí chuáng hǎi mián chuáng diàn èr shí chuáng
的床上。这里一共是二十床海绵床垫，二十床
yā róng diàn rù
鸭绒垫褥。”



lín le yí xià wǔ de yǔ kǎi dì jué de yòu kùn yòu fá tā dǎ zhe hā qiān
淋了一下午的雨，凯蒂觉得又困又乏。她打着哈欠，
xiǎng pá dào gāo gāo de chuáng shàng qù shuì jiào
想爬到高高的床上去睡觉。

zhī zhī xiǎo sōng shǔ jié kè jiào qǐ lái wǒ hǎo è yǒu wān
“吱吱，”小松鼠杰克叫起来，“我好饿。有豌
dòu wǒ yào chī wān dòu
豆，我要吃豌豆！”

wān dòu zài nǎ er kǎi dì zǒu dào jié kè páng biān jiù zài zhè
“豌豆？在哪儿？”凯蒂走到杰克旁边。“就在这
er jié kè yòng bí zǐ zhǐ zhe chuáng diàn de zuì xià miàn yí céng jiù zài chuáng
儿，”杰克用鼻子指着床垫的最下面一层，“就在床
diàn xià miàn wǒ wén de dào jié kè kěn dìng de shuō
垫下面，我闻得到！”杰克肯定地说。





kǎi dì fèi lì de xiān kāi chuáng diàn guǒ rán tā fā xiàn le yī lì xiǎo xiǎo de wān dòu
凯蒂费力地掀开床垫，果然她发现了一粒小小的豌豆。
jié kè jīn jīn yǒu wèi de chī le xiǎo wān dòu rán hòu kǎi dì pá shàng chuáng zài
杰克津津有味地吃了小豌豆。然后凯蒂爬上床，在
sōng ruǎn de bèi rù lǐ hěn kuài jiù chén rù mèng xiāng tā shuì de yòu nuǎn huo yòu shū fu
松软的被褥里，很快就沉入梦乡。她睡得又暖和又舒服。

dì èr tiān zǎo shàng tiān qíng le hé xù de tài yáng shēng le qǐ lái kǎi dì
第二天早上，天晴了，和煦的太阳升了起来。凯
dì xǐng le xiǎo sōng shǔ hái zài hān shuì kǎi dì qiāo qiāo pá xià chuáng lái dào yáng tái
蒂醒了，小松鼠还在酣睡。凯蒂悄悄爬下床，来到阳台
shàng tā yào zǐ xì kàn yí xià kè luò wáng guó de fēng guāng wài miàn de tiān kōng yí piàn
上，她要仔细看一下克洛王国的风光。外面的天空一片
zhàn lán bèi bào fēng yǔ dí dàng guò hòu de dà dì yě gèng jiā qīng xīn měi lì le
湛蓝，被暴风雨涤荡过后的大地也更加清新美丽了。



shuì de hǎo ma yí zhèn xuān
“睡得好吗？”一阵喧

huá shēng dǎ pò le qīng chén de chén jìng
哗声，打破了清晨的沉静。

shì wáng hòu dài zhe gōng nǚ lái le jīng de xiǎo sōng shǔ tiào le qǐ lái tā zhèng
是王后带着宫女来了，惊得小松鼠跳了起来，他正

zuò mèng chī wǎn dòu ne měi mèng bèi chǎo xǐng le xiǎo sōng shǔ yǒu diǎn bù gāo
做梦吃豌豆呢。美梦被吵醒了，小松鼠有点不高

xìng tā shuō wǎn dòu wǒ hái yào wǎn dòu
兴，他说：“豌豆，我还要豌豆……”

wǎn dòu wáng hòu jīng yì de dèng dà le yǎn jīng tā zhuǎn xiàng kǎi
“豌豆？”王后惊异地瞪大了眼睛，她转向凯

dì nǐ zhī dào chuáng diàn xià yǒu wǎn dòu kǎi dì diǎn le diǎn tóu wáng
蒂，“你知道床垫下有豌豆？”凯蒂点了点头。王

hòu xīng fèn de shuō tiān na zhǐ yǒu zhēn zhèng de gōng zhǔ cái yǒu zhè me jiǎo
后兴奋地说：“天哪，只有真正的公主才有这么娇

nen de jī fū a
嫩的肌肤啊！”

wáng hòu lā zhe kǎi dì lái dào dà diàn qù jiàn guó wáng wáng hòu gāo shēng
王后拉着凯蒂来到大殿，去见国王。王后高声

shuō wǒ xuān bù wǒ men zhōng yú zhǎo dào le yī wèi zhēn zhèng de gōng zhǔ
说：“我宣布，我们终于找到了一位真正的公主！”

ràng wáng zǐ hé gōng zhǔ jié hūn wǒ men kè luò wáng guó fù xīng yǒu wàng le
让王子和公主结婚，我们克洛王国复兴有望了！”

kǎi dì lián máng shuō děng deng wǒ yǒu huà yào shuō wǒ bú shì nǐ
凯蒂连忙说：“等等！我有话要说，我不是你

men yào zhǎo de gōng zhǔ wǒ yě bú shì lái hé wáng zǐ jié hūn de
们要找的公主，我也不是来和王子结婚的！”

shén me lún dào guó wáng hé wáng hòu dà chī yī jīng le
“什么？”轮到国王和王后大吃一惊了。



wǒ zhǐ shì yīn wèi duǒ bì bào fēng yǔ cái lái dào zhè lǐ rán hòu xiǎng zài zhè
“我只是因为躲避暴风雨才来到这里，然后想在这
lǐ jiè sù yì wǎn
里借宿一晚。”

kě shì nǐ nán dào bú shì lái yīng zhēng de ma wáng hòu lì shēng hè wèn
“可是，你难道不是来应征的嘛！”王后厉声喝问
dào ér qiě nǐ fā xiàn le wǎn dòu
道，“而且，你发现了豌豆。”

wǎn dòu shì wǒ de xiǎo sōng shǔ fā xiàn le wǎn dòu wǒ bù zhī dào nà shì
“豌豆？是我的小松鼠发现了豌豆。我不知道那是
yòng lái jiǎn yàn zhēn jiǎ gōng zhǔ de duì bu qǐ nà yīng gāi suàn shì gè yì wài
用来检验真假公主的。对不起，那应该算是个意外。”

kàn zhe guó wáng hé wáng hòu
看着国王和王后

shī wàng de biǎo qíng kǎi dì jué dìng
失望的表情，凯蒂决定

zuò xiē shén me lái bāng zhù tā men
做些什么来帮助他们。



